

**Badische Landesbibliothek Karlsruhe**

**Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe**

**Disputatio De Restituendis Duobus Versibus Jos. XXI. In  
Quibusdam Codicibus Hebraeis Omissis**

**Abicht, Johann Georg  
Flachs, Sigismund Andreas**

**Lipsiae, 1714**

**VD18 11446064**

**§. V.**

[urn:nbn:de:bsz:31-130552](#)

existimes, versus istis temporibus esse numeris distinctos, si quidem MStorum inspectio contrarium docet.

## §. V.

Desiderantur porro nostri versus in omnibus Codicibus, secundum Maforetharum traditiones scriptis aut correctis. Testem hujus rei habemus locupletem R. David Kimchium, qui secundum R. David Ganz claruit A. M. 4950. h.c. Christi 1190. Plures Codices MStos Kimchium inspexisse, nulli dubitamus, quare quid de nostris versibus annotaverit, jam videbimus.

*In hoc versu 7. Cap. XXI. Josuae Scriptor refert, duodecim urbes datas esse filiis Merari, de tribu Ruben, de tribu Gad, de tribu Sebulon: infra vero in enumeratione urbium octo tantum urbes memorat, de tribu Sebulon quatuor, de tribu Gad quatuor, de tribu vero Ruben nihil scripsit. Prostant Codices, in quibus a Correctore additum est: Et de tribu Ruben, Bezer & suburbia ejus, Jahza & suburbia ejus. Kedemoth & suburbia ejus, & Mephaath, & suburbia ejus, civitates quatuor. Non vidi illos versiculos in ullo libro antiquo & accurato, sed additi fuerunt in quibusdam a Correctore.*

בז"ה הפסוק אומר כי שתים עשר ערים הוז לבני מരרי סמטה ראובן וסמטה גור וממטה צבאן ולמטה בספרו הערים לא כתב אלא שמנה ערים ממטה צבאן ארבע וממטה גור ר' וממטה ראובן לא כתב ר' וממטה ראובן לא מרשיה את יחזה ואת מרשיה את קרמיה ואת מרשיה ואת מיפעת ואת מרשיה ערים ארבע ולא ראייר שני פסוקים אלו בשום ספר ישן מודיעק לאו מוגה במקצתם:

B

Sed

Sed notum est, R. Davidem Kimchium Masoretharum traditionibus fidem adhibuisse nimiam, eosque tantum Codices inspexisse, qui a Grammaticis, quos magni aestimabat, secundum Patrum traditionem vel Masoram erant correcti, ideoque eum idoneum MSSorum judicem esse negamus. Doctissimus Richard Simonius male vertit Kimchio, quod dixerit, se in nullo Codice accurato nostros versus legisse, cum tamen certum sit, eos non solum in Codice R. Theodori, sed & in aliis Codicibus Hispanicis apparere, Histoire Crit. Lib. I. ch. XXII. p. 125. Accedit & hoc, quod Kimchius fatetur, se versus illos invenisse a correctoribus additos, ubi non perpendit hoc ex fide codicum antiquorum factum esse. Gravissima ratio, qua Kimchius motus nostros expungendos statuit versus, ea fuit, quod R. Haj eodem in suo Codice non legit, uti §. 4. dictum. Sed ex hoc apparet Kimchium communi Judæorum præjudicio abreptum hæc scripsisse. Judæos enim a Majorum suorum traditionibus difficulter descifere, luce meridiana est clarius. Doctissimi Benedictini, quorum cura Hieronymi opera Parisis lucem adspicerunt, in annotatione ad nostrum locum obseruant Tom. I. p. 275. extare etiam nonnullos (hebræos Codices) sed recentiores, in quibus absunt duo versus supra citati, quemadmedium & in antiquis Latinis libris. Existimamus, quos recentiores Benedictini appellant, esse etiam secundum Masoram a Grammaticis scriptos, vel emendatos, adeoque convenire cum illis, quos R. Dav. Kimchi inspexit.

## §. VI.

Si causam defectus horum versuum in Codicibus ad Masoretharum traditiones emendatis cognoscere studes, eam ex Masora ipsa percipe, quæ ad Cap. XXI. Josuæ, & in Buxtorf. Bibl. in fine fol. 13. col. 1. legitur:

מן וויתנו בני ישראל  
לוים מנהלתם עז וויתן

A verbis illis: Et dederunt  
Israëlitæ Levitis de heredi-  
tate sua, b. e. a cap. XXI. v. 3.